KINH PHAÄT MAÃU XUAÁT SINH TAM PHAÙP TAÏNG BAÙT- NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

**QUYEÅN 11**

**Phaåm 11: MA CHÖÔÙNG (Phaàn 1)**

Baáy giôø, Toân giaû Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Ngaøi ñaõ noùi nhöõng coâng ñöùc cuûa thieän nam, thieän nöõ thoï trì, ñoïc tuïng phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Nhöng khi hoï thoï trì ñoïc tuïng phaùp moân naøy leõ naøo khoâng coù caùc naïn do ma aùc laøm chaêng?

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, raát nhieàu!

Naøy Tu-boà-ñeà! Caùc ma aùc trong moïi luùc luoân tìm choã sô hôû ñeå gaây haïi ngöôøi trì phaùp.

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Nhö lôøi Theá Toân noùi thì caùc naïn aáy töôùng traïng ra sao? Phaät daïy:

–Naøy Tu-boà-ñeà! Neáu coù ngöôøi tu theo Boà-taùt thöøa, tu taäp phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña, muoán noùi phaùp moân naøy cho ngöôøi khaùc, khi ñoù laïi khoâng noùi hoaëc noùi maõi khoâng döøng, thì neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma. Neáu coù ngöôøi noùi phaùp, khi noùi sinh taâm ngaõ maïn töï cao thì neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma. Neáu coù ngöôøi khi bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng maø cöôøi côït xem thöôøng thì neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma. Neáu coù ngöôøi haønh trì phaùp maø taâm taùn loaïn thì neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma. Nhöõng ngöôøi haønh trì phaùp maø noùi chuyeän phi phaùp neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma. Neáu coù ngöôøi haønh trì phaùp maø nhôù khoâng roõ raøng, phaàn nhieàu bò queân thì neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma. Neáu nhöõng ngöôøi trì phaùp gaây khoù khaên cho nhau khoâng chòu hoøa hôïp ñoái vôùi phaùp moân naøy, khoâng sinh loøng tín kính thì neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma. Neáu coù ngöôøi khi bieân cheùp thoï trì phaùp moân naøy, ñoïc tuïng maø khoâng theå ñieàu phuïc caùc caên thì neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma. Neáu nhöõng ngöôøi nghe phaùp, nghó raèng ñoái vôùi phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ta khoâng ñöôïc yù vò, khoâng hieåu roõ raøng, do ñoù hoï boû phaùp naøy. Laïi nghó: “Trong phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy khoâng noùi ñeán vieäc thoï kyù cho ta, neân ta khoâng sinh loøng tin hieåu, thanh tònh, nghó vaäy, hoï ñöùng daäy boû ñi, neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.”

Laïi coù ngöôøi nghe phaùp suy nghó: “Phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña trong ñoù khoâng

coù noùi teân ta, khoâng noùi ñeán thaønh aáp, laøng xoùm caùc choã ôû cuûa ta, khoâng noùi ñeán nôi ta ñöôïc sinh ra vaø caû danh töï toäc hoï cuûa cha meï ta, vì theá ta khoâng nghe vaø ghi nhaän phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy, ta neân boû ñi.” Neáu ngöôøi nghó nhö theá thì lieàn thoaùi ñoïa khoâng bieát bao nhieâu soá kieáp. Sau ñoù laïi nhôø thaéng nhaân naøy neân ñöôïc tu taäp laïi phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy. Vì sao? Vì caùc Ñaïi Boà-taùt neáu khoâng nghe phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy thì khoâng theå thaønh töïu phaùp theá gian vaø xuaát theá gian. Vì theá Tu-boà-ñeà! Neáu ngöôøi thoaùi chuyeån taâm neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Neáu coù ngöôøi tu Boà-taùt thöøa khoâng chòu caàu trí Nhaát thieát

trí trong phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy maø laïi caàu trong phaùp Thanh vaên, Duyeân giaùc thì neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Naøy Tu-boà-ñeà! Neáu coù ngöôøi muoán hoïc ñeå thaønh töïu phaùp theá gian vaø xuaát theá gian maø khoâng hoïc phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy, laïi muoán theo hoïc phaùp Thanh vaên, Duyeân giaùc. Tu-boà-ñeà! Neáu khoâng hoïc phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy thì khoâng theå thaønh töïu phaùp theá gian vaø xuaát theá gian ñoù laø ngöôøi sinh hieåu bieát ñieân ñaûo. Trong phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy maø khoâng theå tu taäp hieåu ñuùng nhö thaät, laïi boû goác laáy ngoïn. Tu-boà-ñeà! Nhö ngöôøi ñoùi ñi laøm thueâ ñeå kieám aên, maø boû oâng chuû cuûa mình ñeán xin thöùc aên nôi ngöôøi khaùc vaäy.

Naøy Tu-boà-ñeà! Trong ñôøi vò lai coù ngöôøi thoaùi taâm ñoái vôùi phaùp Boà-taùt, nhöõng thieän nam, thieän nöõ cuõng nhö vaäy, boû phaùp moân caên baûn trí Nhaát thieát trí cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laïi laáy phaùp ngoïn ngaønh cuûa haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc. Vì nhaân duyeân naøy neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma. Vì sao? Vì ngöôøi aáy khoâng ñuû trí tueä môùi cho phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy khoâng theå ñaït ñeán trí Nhaát thieát trí kia, do ñoù môùi boû phaùp naøy, laïi cho phaùp moân cuûa Thanh vaên, Duyeân giaùc coù theå thaønh töïu trí Nhaát thieát trí, neân môùi nhaän laáy phaùp ngoïn ngaønh.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt neân bieát nhöõng töôùng nhö vaäy, bieát roài neân xa lìa, khoâng neân öa thích tu hoïc, vì hoïc nhö vaäy chaúng ñöôïc töông öng. Neáu coù ngöôøi öa thích phaùp Thanh vaên, Duyeân giaùc thì hoïc nhö vaäy. Vì sao? Vì trong phaùp Thanh vaên chæ tu taäp ñieàu phuïc ngaõ töôùng, chöùng ñöôïc ngaõ khoâng, Nieát-baøn, vaéng laëng töï cho laø ñöôïc phaùp roát raùo. Neân ñoái vôùi phaùp moân toái thöôïng naøy khoâng theå tinh taán tu haønh, cuõng khoâng theå laøm lôïi ích roäng lôùn cho chuùng sinh. Vì theá Ñaïi Boà-taùt khoâng neân hoïc nhö vaäy.

Theá naøo laø Boà-taùt tu hoïc?

Naøy Tu-boà-ñeà! Neáu Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi vieäc hoïc vaø haønh ñeàu ñaõ an truï vaøo phaùp nhö thaät, laïi tu taäp taát caû haïnh töông öng vôùi thieän caên, hoä trì voâ löôïng, voâ bieân taát caû chuùng sinh trong theá gian, laøm cho hoï ñeàu an truï trong phaùp chaân thaät vaø chöùng ñöôïc Nieát-baøn toái thöôïng thì ñoù môùi laø Boà-taùt tu hoïc.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ví nhö coù ngöôøi, tuy ñöôïc thaáy voi nhöng khoâng theå xem xeùt ñeå bieát hình töôùng cuûa noù, maø tìm daáu chaân voi cho ñoù laø hình töôùng voi. Tu-boà-ñeà! YÙ oâng nghó sao ngöôøi aáy coù trí tueä khoâng?

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, khoâng!

Trong ñôøi vò lai coù ngöôøi thoaùi taâm ñoái vôùi phaùp Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy. Ngöôøi aáy tröôùc ñaõ tu taäp theo Boà-taùt thöøa, ñoái vôùi phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy, tuy coù nghe vaø tu taäp nhöng khoâng thöa hoûi nghóa lyù, khoâng theå hieåu roõ nhö thaät thaéng haïnh. Do khoâng hieåu roõ neân môùi xaû boû phaùp moân naøy neân chaúng chöùng ñöôïc quaû Ñaúng chaùnh giaùc, laïi öa thích trong phaùp Thanh vaên, Duyeân giaùc chöùng ñöôïc ngaõ khoâng, Nieát-baøn, vaéng laëng vaø cho raèng ñaõ ñaït quaû phaùp roát raùo. Naøy Tu-boà-ñeà! Do nhaân duyeân naøy neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Ví nhö ôû theá gian coù ngöôøi vaøo trong bieån caû ñeå tìm cuûa baùu, tôùi bieån roài maø chaúng chòu ñi tìm laïi men theo vuõng nöôùc do daáu chaân traâu ñeå laïi maø tìm chaâu baùu, töï cho raèng vuõng nöôùc do daáu chaân traâu cuøng vôùi nöôùc bieån gioáng nhau. Tu- boà-ñeà! YÙ oâng nghó sao, ngöôøi ñoù coù trí khoâng?

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân, khoâng! Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Trong ñôøi vò lai, coù ngöôøi thoaùi thaát taâm ñoái vôùi phaùp Boà-taùt cuõng laïi nhö theá, ngöôøi aáy tröôùc ñaõ an truï vaøo Boà-taùt thöøa, ñoái vôùi phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy tuy coù nghe vaø tu taäp nhöng thöa hoûi nghóa lyù neân khoâng hieåu roõ thaéng haïnh chaân thaät, do khoâng hieåu roõ neân xaû boû phaùp moân naøy, laïi öa thích ñieàu phuïc ngaõ töôùng trong phaùp Thanh vaên, Duyeân giaùc, chöùng ñöôïc ngaõ khoâng, Nieát-baøn vaéng laëng. Cho raèng ôû trong caùc quaû vò Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn vaø Duyeân giaùc chöùng ñöôïc phaùp nhö theá vaø lyù nhö theá, caùc laäu saïch heát, taâm ñöôïc giaûi thoaùt, xa lìa söï raøng buoäc. Naøy Tu-boà-ñeà! Do nhaân duyeân naøy neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt chaúng neân sanh taâm nhö theá, vì sao? Vì caùc Boà-taùt ñaõ an truï vaøo phaùp Ñaïi thöøa, maëc aùo giaùp tinh taán ñeà trang nghieâm, haèng thöôøng tu taäp töông öng vôùi caùc phaùp moân Ba-la-maät-ña, thöông xoùt chuùng sanh ôû theá gian roäng laøm lôïi ích, cho neân nhöõng vò naøo coù trí tueä ñieân ñaûo taâm chaúng ñieàu phuïc nhu hoøa thì chaúng theå tu taäp phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy vaø xaû boû phaùp moân naøy khoâng hay khoâng bieát, chaúng theå an truï vaøo phaùp Boà-taùt, chaúng töông öng vôùi thaéng haïnh cuûa caùc phaùp Ba-la-maät-ña, chæ öa thích phaùp Thanh vaên, Duyeân giaùc neân bieát caên laønh cuûa vò naøy chöa ñöôïc thaønh thuïc vaäy.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Laïi nhö coù ngöôøi thôï kheùo ôû theá gian muoán xaây döïng cung ñieän thuø thaéng nhö cuûa trôøi Ñeá Thích maø laïi ño ñaïc kích thöôùc daøi roäng cuûa cung ñieän Nhaät nguyeät kia.

Tu-boà-ñeà! YÙ oâng nghó sao, cung ñieän Nhaät nguyeät kia coù ñeïp hôn cung ñieän cuûa Ñeá Thích khoâng?

Tu-boà-ñeà thöa:

–Khoâng vaäy, baïch Ñöùc Theá Toân! Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Trong ñôøi vò lai coù ngöôøi thoaùi taâm ñoái vôùi phaùp Boà-taùt cuõng laïi nhö theá, ngöôøi aáy tröôùc ñaõ an truï vaøo Boà-taùt thöøa; ñoái vôùi phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, tu ñaõ nghe vaø tu taäp nhöng khoâng thöa hoûi veà nghóa lyù neân khoâng hieåu roõ maø xaû boû phaùp moân naøy laïi öa thích tìm caàu ñieàu phuïc ngaõ töôùng trong phaùp Thanh vaên, Duyeân giaùc, chöùng ñöôïc ngaõ khoâng, Nieát-baøn vaéng laëng, töï cho laø ñaõ ñöôïc quaû vò roát raùo. Tu-boà-ñeà! Do nhaân duyeân naøy neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Nhö coù ngöôøi muoán gaëp vua Chuyeån luaân thaùnh vöông tuy ñaõ thaáy nhöng khoâng theå quan saùt hình töôùng, oai thaàn, phöôùc ñöùc ñuùng nhö thaät, laïi thaáy hình töôùng caùc Tieåu vöông cho laø cuøng vôùi vua Chuyeån luaân thaùnh vöông kia khoâng khaùc. YÙ oâng nghó sao? Hình töôùng vaø oai ñöùc cuûa vua Chuyeån luaân thaùnh vöông vôùi caùc Tieåu vöông kia coù gioáng khoâng?

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, khoâng! Phaät daïy:

–Trong ñôøi vò lai coù ngöôøi thoaùi taâm ñoái vôùi phaùp Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy. Ngöôøi aáy tröôùc ñaõ an truï vaøo Boà-taùt thöøa, ñoái vôùi phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy, tuy coù nghe vaø tu taäp nhöng khoâng thöa hoûi veà nghóa lyù, khoâng theå hieåu roõ nhö thaät veà thaéng haïnh. Do khoâng hieåu roõ neân môùi xaû boû phaùp moân naøy, laïi öa thích tìm caàu trong phaùp Thanh vaên, Duyeân giaùc. Tu-boà-ñeà! Do nhaân duyeân naøy neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ñöùc Nhö Lai ñaõ duøng phöông tieän quyeàn xaûo vì caùc Boà-taùt giaûng thuyeát phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy, laøm cho caùc Boà-taùt trong ñoù tu hoïc coù theå thaønh töïu quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Cho neân Nhö Lai ñem phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy vì caùc Boà-taùt nhö lyù chæ baøy, nhö thaät giaûng daïy nhö choã lôïi ích, nhö lyù sinh hoan hyû, ñeå höôùng ñeán vaø an truù vaøo phaùp moân thaéng nghóa, laøm cho caùc Ñaïi Boà-taùt khoâng coøn thoaùi chuyeån ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Ngöôøi an truï nhö vaäy thì khoâng coøn thoaùi chuyeån quaû vò Ñaïi Boà-taùt, ñaõ ñöôïc an truï vaøo phaùp Ñaïi thöøa, giaû söû ngöôøi ñoù laïi boû maø sinh taâm mong caàu thöøa thaáp keùm Thanh vaên, Duyeân giaùc thì yù oâng nghó sao, ngöôøi coù trí khoâng?

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, khoâng! Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Do nhaân duyeân naøy neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Naøy Tu-boà-ñeà! Laïi nhö coù ngöôøi bò ñoùi khaùt thuùc giuïc phaûi ñi tìm khaép nôi kieám aên, gaëp ñöôïc thöùc aên thôm ngon laïi boû ñi khoâng chòu nhaän laáy maø thích nhaän thöùc aên ñeå saùu möôi ngaøy, thì yù oâng nghó sao ngöôøi ñoù coù trí khoâng?

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, khoâng! Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Trong ñôøi vò lai coù ngöôøi thoaùi taâm ñoái vôùi phaùp Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy. Ngöôøi aáy tröôùc ñaõ an truï vaøo Boà-taùt thöøa, ñoái vôùi phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, tuy ñaõ nghe vaø tu taäp nhöng khoâng thöa hoûi veà nghóa lyù, khoâng theå hieåu roõ nhö thaät veà thaéng haïnh. Do khoâng hieåu roõ neân môùi xaû boû phaùp moân naøy, laïi öa thích tìm caàu trong phaùp Thanh vaên, Duyeân giaùc. Tu-boà-ñeà! Do nhaân duyeân naøy neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Nhö coù ngöôøi thaáy ngoïc ma-ni quyù baùu voâ giaù, nhöng khoâng laáy ngoïc, laïi laáy thuûy tinh cho ñoù laø ngoïc ma-ni, thì yù oâng nghó sao ngöôøi ñoù coù trí khoâng?

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, khoâng! Phaät daïy:

–Trong ñôøi vò lai coù ngöôøi thoaùi taâm ñoái vôùi phaùp Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy. Ngöôøi aáy tröôùc ñaõ an truï vaøo Boà-taùt thöøa, ñoái vôùi phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, tuy ñaõ nghe vaø tu taäp nhöng khoâng thöa hoûi veà nghóa lyù, khoâng theå hieåu roõ nhö thaät veà thaéng haïnh. Do khoâng hieåu roõ neân môùi xaû boû phaùp moân naøy, laïi caàu hoïc Nhaát thieát trí trong phaùp Thanh vaên, Duyeân giaùc, cho raèng cuøng vôùi phaùp moân cuûa Boà-taùt khoâng khaùc. Tu- boà-ñeà! Do nhaân duyeân naøy neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Naøy Tu-boà-ñeà! Neáu coù ngöôøi khi sao cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng giaûng thuyeát phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, duø sieâng naêng hay bieáng treã, maø taâm hoï taùn loaïn thì moãi moãi neân bieát ñoù ñeàu laø vieäc cuûa ma.

Baáy giôø, Toân giaû Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña coù theå sao cheùp ñöôïc chaêng? Phaät baûo:

–Khoâng.

Naøy Tu-boà-ñeà! Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñaâu phaûi vaên töï maø coù theå sao cheùp ñöôïc, vaên töï chæ hieån baøy phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña lìa töôùng vaên

töï. Vì theá trong vaên töï maø caàu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thì hoaøn toaøn khoâng theå ñöôïc. Neáu coù ngöôøi nghó: “Ta ghi cheùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña”, nghó roài lieàn cheùp. Tu-boà-ñeà! Do nhaân duyeân naøy neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Neáu coù ngöôi khi thoï trì, ñoïc tuïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña maø khoâng nhaát taâm, hay nhôù nghó caùc vieäc nhö: thaønh aáp, xoùm laøng, vöôøn, röøng, ao hoà, cha meï, sö tröôûng vaø caùc baïn beø, thaân mình, thaân ngöôøi, hoaëc trong, hoaëc ngoaøi, taát caû nhöõng vieäc aên maëc, giöôøng naèm, thuoác men, ca haùt, cöôøi giôõn, nhöõng caûnh söôùng khoå, vui buoàn, thöông gheùt, cho ñeán tham, saân, si... thì neân bieát moãi moãi söï chöôùng ngaïi aáy ñeàu do ma aùc laøm, khieán cho haønh giaû taâm bò taùn loaïn khoâng theå thoï trì, ñoïc tuïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Tu-boà-ñeà! Vì duyeân côù naøy neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma. Vì theá, caùc Ñaïi Boà-taùt bieát roài lieàn xa lìa, khoâng ñeå chuùng ma doø tìm choã sô hôû.

Laïi coù ngöôøi khi thoï trì, ñoïc tuïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, maø suy nghó veà vieäc cuûa vua. Do nhaân duyeân naøy laøm chöôùng ngaïi neân khoâng theå thoï trì, ñoïc tuïng phaùp moân, phaûi bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Neáu coù ngöôøi khi thoï trì, ñoïc tuïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, laïi toan tính kinh doanh taøi baûo, caùc vaät. Do nhaân duyeân naøy laøm chöôùng ngaïi neân khoâng theå thoï trì, ñoïc tuïng phaùp moân, phaûi bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Naøy Tu-boà-ñeà! Neáu coù ngöôøi khi thoï trì, ñoïc tuïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, laïi suy nghó vaên chöông, thi phuù, ngoân ngöõ cuûa theá gian. Do nhaân duyeân naøy laøm chöôùng ngaïi neân khoâng theå thoï trì, ñoïc tuïng phaùp moân thì phaûi bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Neáu coù ngöôøi khi thoï trì, ñoïc tuïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña, caùc ma aùc hieän ra hình Bí-soâ ñeán tröôùc ngöôøi aáy noùi: “Ta coù phaùp moân oâng neân hoïc, sao cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, tu taäp nhö vaäy, thì seõ ñaït ñeán Nhaát thieát trí.” Tu-boà- ñeà! Do nhaân duyeân naøy, phaûi bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Naøy Tu-boà-ñeà! Neáu coù ngöôøi ôû trong Boà-taùt thöøa muoán thoâng ñaït phöông tieän quyeàn xaûo cuûa Boà-taùt, nhöng khoâng hieåu roõ nhö thaät veà phaùp Boà-taùt, laïi ñeå taâm caàu phaùp Thanh vaên, Duyeân giaùc, ngöôøi ñoù trong phaùp moân naøy cuõng noùi Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän cho laø ñoàng vôùi phaùp moân cuûa Boà-taùt khoâng khaùc. Tu-boà-ñeà! Neáu muoán hieåu thoâng suoát phöông tieän quyeàn xaûo vaø trí toái thaéng cuûa Boà-taùt thì neân bieát ñoái vôùi phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, mong caàu moät caùch ñuùng ñaén. Neáu coøn tu taäp phaùp moân Thanh vaên, Duyeân giaùc thì neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ñoái vôùi phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neáu ngöôøi nghe thích nghe, ngöôøi noùi thì meät moûi, hoaëc ngöôøi noùi thích noùi, ngöôøi nghe meät moûi thì neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Laïi nöõa, neáu ngöôøi nghe öa thích nghe vaø ghi nhaän phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña, nghe roài bieân cheùp, ñoïc tuïng nhöng khi giaûng thuyeát khoâng noùi phaùp naøy, maø luaän baøn gieãu côït noùi kinh phaùp khaùc. Do ñoù khoâng hôïp yù laøm cho ngöôøi nghe phaùp khoâng nghe ñöôïc phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñeå thoï trì, ñoïc tuïng, thì neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Hoaëc khi ngöôøi thuyeát phaùp khoâng bieáng nhaùc öa thích giaûng thuyeát phaùp moân

Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ngöôøi nghe phaùp khoâng chuù taâm nghe. Do ñoù, khoâng hôïp yù thì neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Hoaëc khi ngöôøi noùi phaùp thieåu duïc, hoan hyû, khoâng noùi lôøi voâ nghóa, vui thích noùi phaùp, nhöng ngöôøi nghe phaùp thaân theå raõ röôïi, taâm thöùc hoan meâ. Do ñoù khoâng hôïp yù, khoâng nghe ñöôïc phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñeå thoï trì, ñoïc tuïng, thì neân bieát ñoù laø vieäc

cuûa ma.

Hoaëc khi ngöôøi nghe phaùp coù loøng tin öa muoán nghe phaùp naøy, nhöng ngöôøi noùi phaùp tìm caùch traùnh neù, khoâng muoán noùi phaùp. Do ñoù khoâng hôïp yù, laøm cho ngöôøi nghe phaùp khoâng nghe ñöôïc phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñeå thoï trì, ñoïc tuïng thì neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Hoaëc khi ngöôøi thuyeát phaùp öa thích thuyeát giaûng maø ngöôøi nghe laïi vì caùc chuyeän khaùc neân chaúng öa nghe, do khoâng hôïp yù, neân khoâng nghe ñöôïc phaùp Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña ñeå thoï trì, neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma laïi, khi coù ngöôøi thuyeát phaùp thì öa thích thuyeát giaûng maø ngöôøi nghe bò côn buoàn nguû cheá ngöï, hoân meâ meät moûi chaúng theå nghe nhaän, do ñoù khoâng hôïp yù, khoâng nghe ñöôïc phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñeå thoï trì ñoïc tuïng neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Hoaëc khi ngöôøi nghe phaùp muoán nghe phaùp naøy, nhöng ngöôøi thuyeát giaûng khoâng maïch laït, ngöôøi nghe khoâng thích nghe. Do ñoù khoâng hôïp yù, khoâng nghe ñöôïc phaùp Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña ñeå thoï trì, ñoïc tuïng neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Hoaëc khi ngöôøi nghe phaùp öa thích nghe, nhöng ngöôøi noùi phaùp bò côn buoàn nguû cheá ngöï, hoân meâ moûi meät khoâng theå thuyeát phaùp. Do ñoù khoâng hôïp yù, ngöôøi nghe khoâng nghe ñöôïc phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñeå thoï trì, ñoïc tuïng, neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Hoaëc khi ngöôøi noùi phaùp öa muoán noùi phaùp nhöng ngöôøi nghe phaùp bò côn buoàn nguû che phuû, hoân meâ, moûi meät khoâng theå nghe vaø ghi nhaän phaùp. Do ñoù khoâng hôïp yù, khoâng nghe ñöôïc phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñeå thoï trì, ñoïc tuïng, neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Neáu coù ngöôøi khi thoï trì, ñoïc tuïng phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, coù ngöôøi ñeán noùi nhö vaày: “Caùc oâng neân bieát ñòa nguïc, ngaï quyû, baøng sinh vaø A-tu-la trong nhöõng loaøi naøy coù nhieàu söï khoå, thoï khoå nhö vaäy, neân phaûi mau xa lìa, khoâng chi baèng tu taäp ñeå ra khoûi caùc loaøi ñoù, chaám döùt söï khoå, chöùng ñöôïc Nieát-baøn.” Tu-boà-ñeà! Ngöôøi noùi nhö vaäy, neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Naøy Tu-boà-ñeà! Neáu coù ngöôøi khi thoï trì, ñoïc tuïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, coù ngöôøi ñeán noùi nhö vaày: “Chö Thieân trong coõi trôøi coù nieàm vui thaéng dieäu. Nhö laø coõi Duïc coù naêm moùn duïc laïc, coõi Saéc coù nieàm vui trong thieàn ñònh, coõi Voâ saéc coù nieàm vui trong ñònh vaéng laëng, nhöng caùc söï vui aáy ñeàu laø phaùp höõu vi voâ thöôøng, caùc töôùng tan raõ, roát cuoäc ñeàu khoâng thaät. Ba coõi ñeàu khoâng, caùc phaùp voâ ngaõ, oâng vaø caùc ngöôøi trí neân bieát roõ khoâng chi baèng chöùng ñaéc quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la- haùn, ñaéc quaû aáy roài khoâng coøn thoï thaân sau nöõa.” Tu-boà-ñeà! Ngöôøi noùi nhö vaäy laø laøm chöôùng ngaïi cho haïnh Boà-taùt, neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Naøy Tu-boà-ñeà! Neáu coù ngöôøi noùi phaùp ôû moät mình, taâm nghó, mieäng noùi vôùi ñoà chuùng: “Ai ñi theo ta, ta seõ noùi phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cho, baèng khoâng theo ta, ta seõ khoâng noùi.” Khi aáy, coù caùc thieän nam vì tìm caàu vaø toân troïng chaùnh phaùp cuøng ñi theo Phaùp sö, nhöng thôøi gian sau, vò Phaùp sö chôït ñoåi yù, khoâng muoán vì ñoà chuùng noùi phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, laïi ñi ñeán caùc nôi nguy hieåm coù sôï seät, ñoùi khaùt, khoâ khan, coù coïp, soùi, truøng ñoäc, thuù döõ, giaëc cöôùp raát ñaùng sôï vaø noùi vôùi ñoà chuùng: “Caùc oâng laøm sao coù theå chòu söï khoå naøy, neân töï lo lieäu, ñeå veà sau khoûi hoái haän.” Ngöôøi noùi phaùp duøng caùch teá nhò naøy, rôøi khoûi nhöõng ngöôøi nghe phaùp. Baáy giôø, nhöõng ngöôøi aáy bieát vieäc naøy neân noùi vôùi nhau: “Ñaây laø töôùng xa lìa chaúng hôïp vôùi töôùng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.” Vì theá nhöõng ngöôøi aáy laàn löôït lui veà khoâng coøn theo Phaùp sö nöõa.

Tu-boà-ñeà! ÔÛ ñaây do khoâng hôïp yù, ngöôøi nghe khoâng nghe ñöôïc phaùp Baùt-nhaõ ba-

la-maät-ña ñeå thoï trì, ñoïc tuïng, neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Neáu ngöôøi noùi phaùp hoaëc khi muoán ñeán noùi raát kinh sôï, coù caùc loaïi truøng ñoäc, thuù döõ, loaøi phi nhaân tuï taäp ñeán, hoaëc ñeán caùc choã nguy hieåm, caèn coõi, ñoùi khaùt maø noùi vôùi caùc thieän nam: “Naøy caùc thieän nam, caùc oâng neân bieát, toâi ñeán nôi cöïc kyø nguy hieåm naøy, caùc oâng khoâng neân theo toâi, ngöôøi noùi phaùp duøng caùch teá nhò naøy ñeå xa lìa. Caùc ngöôøi muoán nghe phaùp khoâng ñöôïc hoøa hôïp neân khoâng sao cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.”

Naøy Tu-boà-ñeà! Neáu ngöôøi noùi phaùp ñoái vôùi nhaø baïn thaân thöôøng lui tôùi, nhöng thôøi gian sau baûo vôùi ngöôøi baïn nghe phaùp aáy: “Toâi coù baø con caùc oâng neân ñeán caàu xin nhöõng thöù caàn nhö: thöùc aên, y phuïc, caùc vaät duïng... do ñoù boû beâ vieäc nghe giaûng phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Vì theá khoâng coøn coù theå thoï trì, ñoïc tuïng, neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.

Phaät baûo:

–Naøy Tu-boà-ñeà! Moãi söï vieäc nhö vaäy ñeàu laø nhöõng caùch thöùc laøm chöôùng ngaïi cuûa ma aùc, muoán laøm cho ngöôøi tu phaùp Boà-taùt khoâng ñöôïc nghe vaø ghi nhaän, thoï trì, ñoïc tuïng, tu taäp phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy. Vì theá ngöôøi tu phaùp Boà-taùt ñoái vôùi moïi luùc ñeàu phaûi caûnh giaùc ñeå xa lìa, laøm cho caùc ma aùc khoâng coøn tìm ñöôïc choã sô hôû.

